

出國報告

參訪北海道大學與國際傳媒與觀光 學院報告書

服務機關：國立高雄第一科技大學

姓名職稱：外語學院史宗玲副院長、應用英語系吳怡萍主任

派赴國家：日本北海道

出國期間：105年11月13日~105年11月15日

報告日期：105年11月30日

摘要

近年來國立高雄第一科技大學積極與其他國際知名大學建立合作關係，這次我們因緣際會能與北海道大學國際傳媒與觀光學院洽談雙邊學術合作事宜，希望透過兩校系所教師與學生的互相交流、參觀以及訪問，進一步加強雙方國際人才培育。未來兩校將互派教師參加國際學術研討會，並互相合作執行專題計畫，以建立雙方的學術合作關係。藉由本次參訪，除了增進兩校研究和學術交流機會之外，也建立了日後雙方合作的基礎，日後能進一步擴及交換學生以及雙聯學制的推動。

關鍵詞：北海道大學、國際傳媒與觀光學院、學術交流

目次

壹、目的-----	2
貳、行程簡介(過程)-----	3
參、參訪心得-----	3
肆、建議事項-----	4
伍、活動剪影-----	5

壹、目的

本次出國行程主要目的是代表國立高雄第一科技大學外語學院與北海道大學國際傳媒與觀光學院洽談雙邊學術合作事宜，討論兩校學術合作與學生交換之可能性。北海道大學國際傳媒與觀光學院包含了第二語言習得與英語教學等課程，與本校外語學院碩士班課程多所相關。此次出訪乃是經由本校應用日語系碩士班畢業生，後來於北海道大學取得博士學位，現為北海道大學專任助理教授林恆立從中引薦，故與北海道大學國際傳媒與觀光學院進行初步會談，之前雙方已交換

許多相關資料，外語學院史宗玲副院長邀請應用英語系系主任吳怡萍共同參與，於 105 年 11 月 13 日至 11 月 15 日前往日本北海道訪問。對方參與會談人員含有山田院長、鈴木副院長、河合專攻長、清水將來計劃委員長、小林教授事務長、總務長及秘書，約 1 小時 30 分的會談中，雙方進一步討論在教學以及研究上的研習和發展需要，除了透過兩校在國際傳媒與觀光學院與外語學院同質性高度相關的系所交流訪問之外，也期許進一步的加強雙方在校人才培訓養成，並在未來建立兩校密切的合作關係。

貳、行程簡介（過程）

本次出訪行程由國立高雄第一科技大學外語學院的副院長史宗玲教授及應用英語系主任吳怡萍教授前往至日本的北海道大學國際傳媒與觀光學院。實際參訪行程如下：

日期	行程
11/13	從高雄搭機出發至北海道新千歲機場
11/14	10:00~12:00 與北海道大學國際傳媒與觀光學院擔任助理教授的林恆立先生會面。 12:00~14:00 討論口譯事宜 14:00~15:00 先拜會國際傳媒與觀光學院院長山田教授 15:00~16:30 於會議室進行討論合作事宜 17:00~18:00 參觀北海道大學圖書館及 CALL 教室
11/15	搭機返回高雄小港機場

參、參訪心得

本次參訪心得報告摘述如下：

1. 此次參訪有助於推動雙方教師學術交流與合作，雙方擬互派教師參加兩方學院所舉辦之國際研討會。
2. 目前北海道大學國際傳媒與觀光學院將派出四名教師參加本校英語系所舉辦的「2017 第三十四屆中華民國英語文教學研究國際研討會」；而本校亦打算派

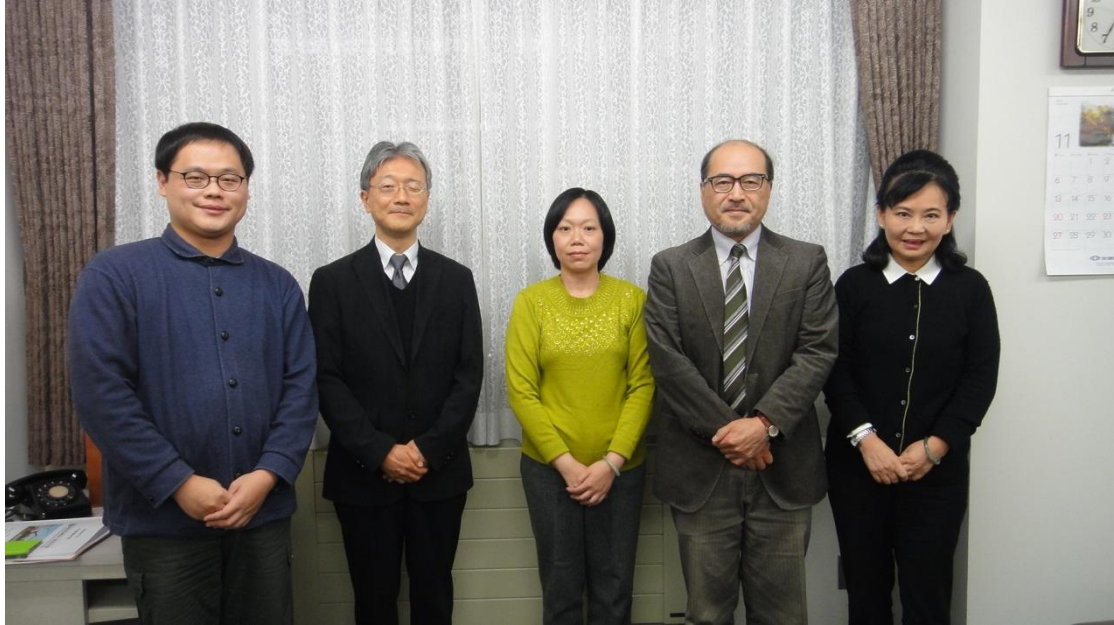
出四名教師至北海道大學國際傳媒與觀光學院參加他們明年三月舉行的多語言教育及多語環境相關研討會。

3. 未來本校日語系教師將與北海道大學國際傳媒與觀光學院教師合作，共同擬定合作計畫，向日本科研部提出申請。
4. 洽談簽訂協約時，北海道大學山田院長表示希望雙方透過實質合作，能建立名符其實的友誼與交流模式。因此，未來兩校的合作上，可從此次雙方的經驗交換開始，視情況擴及學生交換與雙聯學位的討論。
5. 此外，我們亦瞭解日本北海道大學做事嚴謹，其呈現之校及院介紹文宣品編輯精美、內容詳盡，值得效法學習。

肆、建議事項

首先感謝校方對本校與國際知名大學交流活動的經費補助及支持。此次交流除了學習日本優秀學者做事之嚴謹態度以及相關研究資訊外，也提供台日雙方學者與學生學術交流與研習之寶貴機會。期許日後有更多機會到國際知名大學參訪學習並向外國學者取經。此外，我們亦期許更多機會能與國外大學合作，共同舉辦學術活動及研討會，以提升教師研究能量，改進教學品質，並提高本校國際能見度。建議下次若有國際交流，學校應派遣熟稔該國母語之教師隨行，必要時，方便使用他們的母語溝通，更顯現本校參訪的誠意與尊重。

伍、活動剪影



圖一：參與會談人員合照、由左至右分別為：林恆立教授、鈴木副院長、吳怡萍主任、山田院長、史宗玲副院長



圖二：北海道大學資訊中心



圖三：北海道大學正門